



Tractores

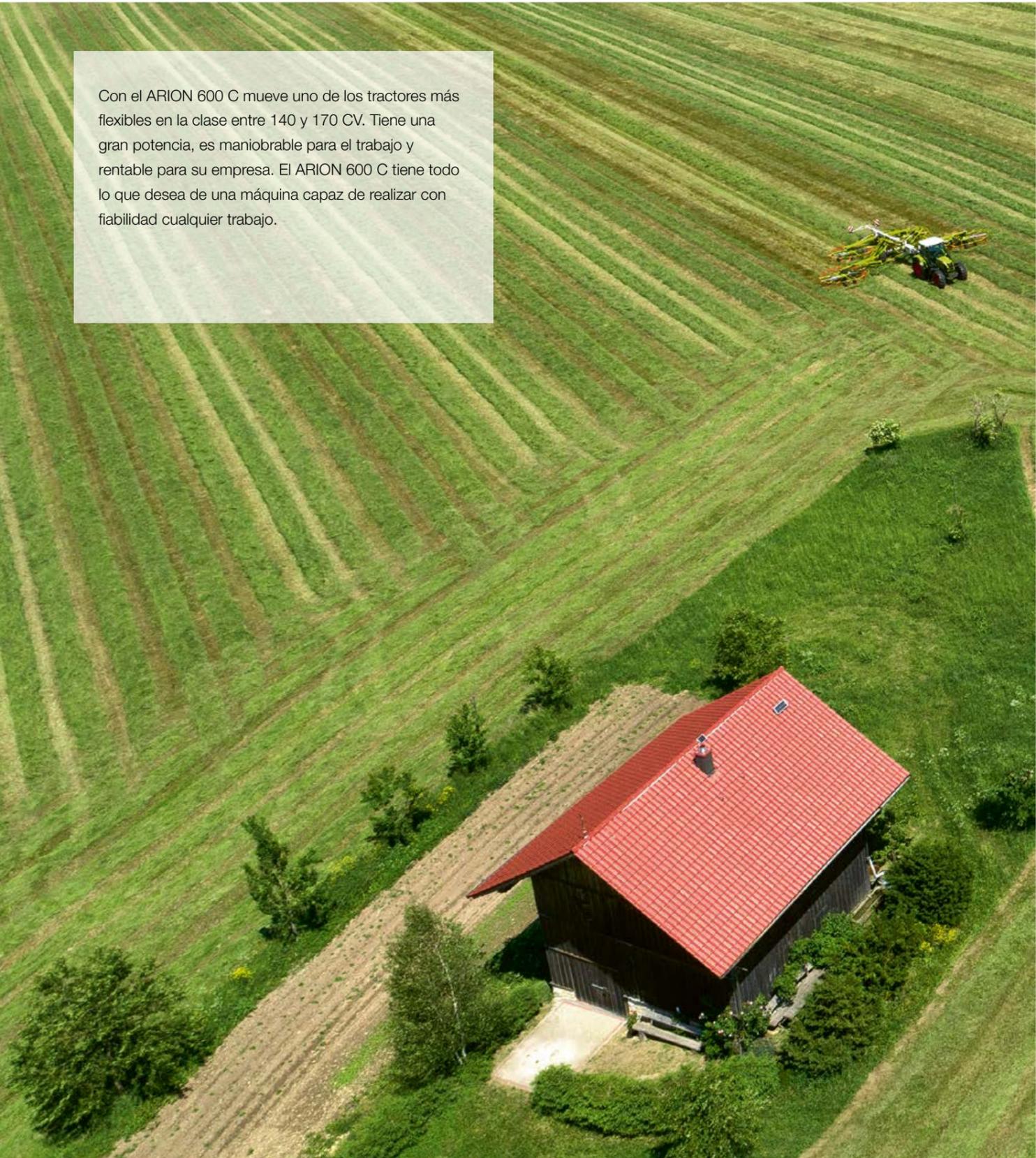
ARION

640 C 630 C 620 C

CLAAS



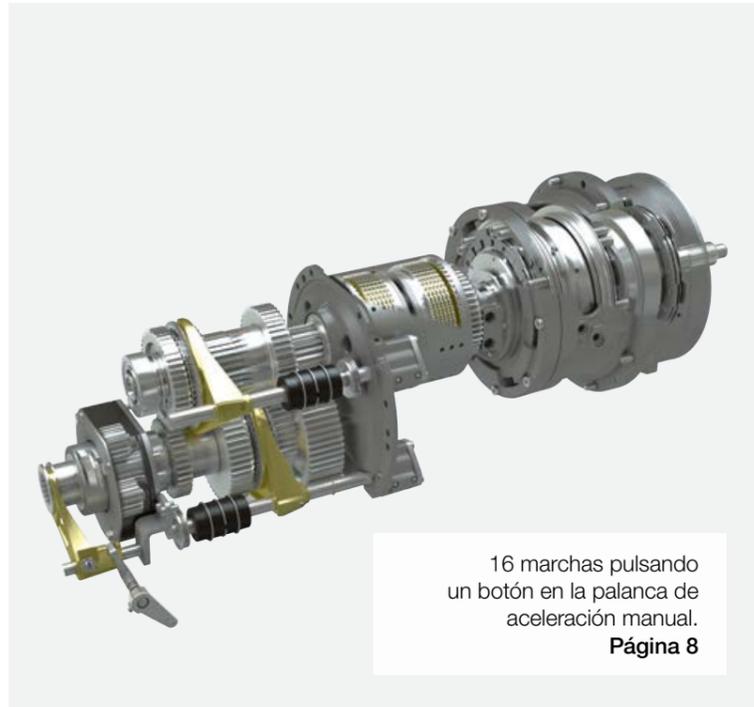
Con el ARION 600 C mueve uno de los tractores más flexibles en la clase entre 140 y 170 CV. Tiene una gran potencia, es maniobrable para el trabajo y rentable para su empresa. El ARION 600 C tiene todo lo que desea de una máquina capaz de realizar con fiabilidad cualquier trabajo.



¿Cómo se fabrican los tractores CLAAS? Esta página web le lleva de viaje al mundo de fabricación de los tractores CLAAS.



tractors-making-of.claas.com



16 marchas pulsando un botón en la palanca de aceleración manual.
Página 8



Aún más fuerza de tiro y estabilidad de conducción.
Página 10



Gran capacidad de carga delante y detrás.
Página 12



Conducción confortable y manejo intuitivo.
Página 14



Ahorrar combustible y tiempo con asistentes de conducción inteligentes.
Página 18



Fácil mantenimiento y servicio técnico fiable.
Página 20

CLAAS POWER SYSTEMS	6
Motor, caja de cambios	8
Construcción	10
Elevador trasero, elevador delantero, cargador frontal	12
Confort	14
Cabina	16
Sistemas de asistencia al operario	18
Mantenimiento, CLAAS Service & Parts	20
Argumentos	22
Datos técnicos	23

¿Más preguntas?
Los códigos QR le llevan a nuestra informativa oferta online.

CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) para transmisiones inteligentes.

Nuestro impulso es el trabajo en conjunto de los mejores componentes.

Su máquina CLAAS es mucho más que la suma de sus partes. Un rendimiento máximo se logra únicamente cuando todas las piezas están interadaptadas y trabajan perfectamente en conjunto.

Bajo el nombre CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) combinamos los mejores componentes para un sistema de transmisión inteligente. Plena potencia de motor únicamente cuando usted la necesita. Accionamientos que encajan con los usos de sus máquinas. Tecnología que ahorra combustible y que se amortiza rápidamente para su empresa.



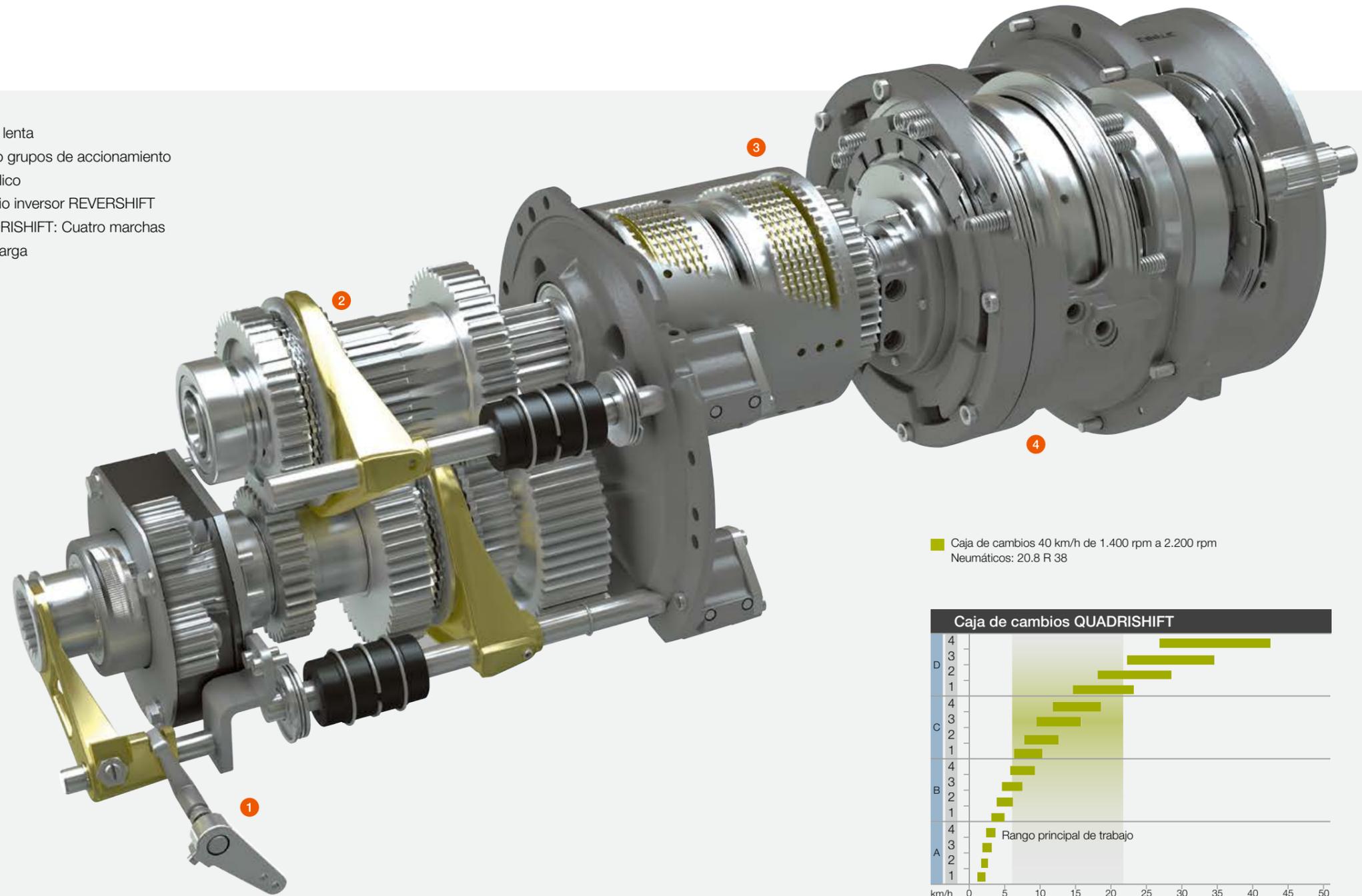
CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS



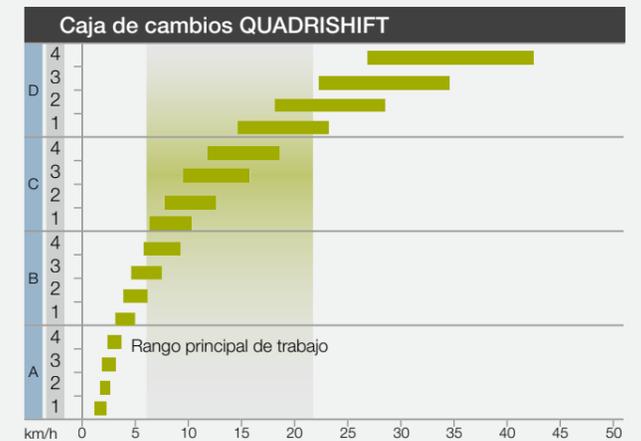
Motor y caja de cambios.

- 6 cilindros, 6,8 l, de 145 a 165 CV (ECE R 120): Ofrece mucho tiro también con un bajo régimen de revoluciones
- Sistema electrónico de inyección common-rail: La cantidad de diésel correcta en el momento correcto
- Caja de cambios QUADRISHIFT con cuatro marchas bajo carga: La marcha adecuada para cualquier situación
- Cambio inversor electrohidráulico REVERSHIFT: Hace posible maniobras de giro rápidas y confortables
- Caja de cambios de 24 marchas tortuga a partir de 460 m/h: Especialmente adecuada para su uso en cultivos de hortalizas

- 1 Gama lenta
- 2 Cuatro grupos de accionamiento hidráulico
- 3 Cambio inversor REVERSHIFT
- 4 QUADRISHIFT: Cuatro marchas bajo carga



Caja de cambios 40 km/h de 1.400 rpm a 2.200 rpm
Neumáticos: 20.8 R 38



Cuatro grupos de accionamiento hidráulico.

Para el manejo del ARION 600 C usted no necesita ni una palanca de cambio ni un pedal de embrague. Basta con las yemas de los dedos: Usted acciona las teclas en la palanca de aceleración manual y cambia de forma rápida y cómoda entre las cuatro marchas bajo carga y los grupos.

Nuestros ingenieros desarrollan permanentemente soluciones con las que puede trabajar de forma aún más eficiente, fiable y rentable que hasta ahora. Los más modernos motores de 6 cilindros y 6,8 l con turbocargador logran en el ARION 600 C un impresionante par motor con enorme incremento y gran fuerza de tiro.



Cuatro marchas bajo carga le ahorran en muchos casos el cambio de grupo.

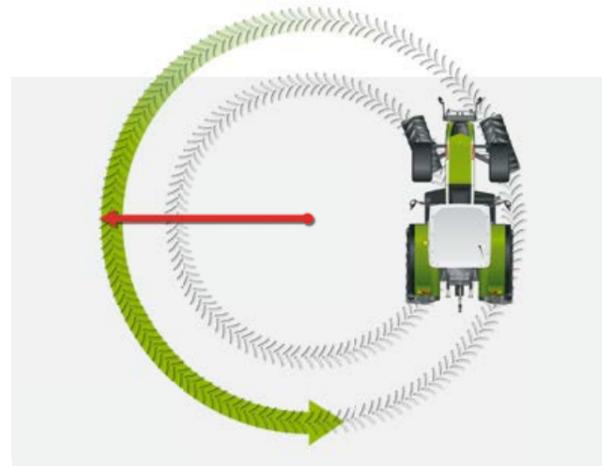


El engranaje inversor REVERSHIFT lo acciona fácilmente con las yemas de los dedos.

Construido para días difíciles.

Reparto homogéneo del peso para la mayor fuerza de tiro y estabilidad.

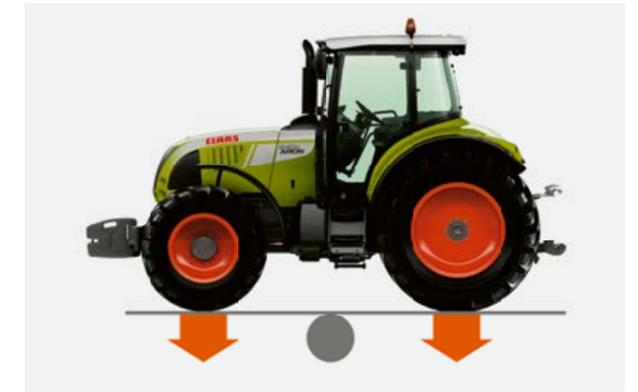
Usted necesita para su explotación un tractor fiable que lo vea todo y sea estable. Esto está garantizado por dos factores: La distancia entre ejes y el reparto del peso. La construcción del ARION 600 C destaca con una larga distancia entre ejes de 2,82 m. El peso del tractor se reparte de forma prácticamente homogénea en un 53% delante y un 47% detrás. Esto conlleva el gran rendimiento de tiro y la estabilidad, haciendo que la serie ARION sea tan apreciada.



En estrecho radio de giro ahorra valiosos centímetros y un tiempo valioso.



La corta longitud total permite una excelente maniobrabilidad.



El inteligente reparto del peso garantiza estabilidad y fuerza de tiro.



Construcción.

- Radio de giro de tan solo 4,85 m: Enorme maniobrabilidad gracias al tope de dirección de hasta 55°
- Longitud total de tan solo 4,72 m: Buena visibilidad y corta longitud de tiro en carretera
- Inteligente reparto del peso del 53% delante y el 47% detrás: Gran estabilidad con aparatos acoplados
- Larga distancia entre ejes de 2,82 m: El mejor confort de conducción y posición segura en carretera



Suficiente fuerza para la parte delantera y trasera.



Potente instalación hidráulica con dos circuitos.

Siempre que tenga que trabajar duro, puede confiar en su ARION 600 C. Su instalación hidráulica está disponible con dos circuitos seleccionables y hasta tres mandos hidráulicos adicionales. Además se tienen flexibles opciones de enganche como por ejemplo un garfio de tracción pivotante o Piton Fix.

El elevador trasero levanta como máx. 6,9 t en los puntos de acoplamiento y es controlado digitalmente. La bomba hidráulica de 98 l le permite utilizar al mismo tiempo un mando hidráulico y el elevador trasero. Así puede equipar su ARION 600 C con combinaciones de aparatos o aparatos acoplados con un gran rendimiento de superficies, ahorrando con ello en gran medida costes y tiempo de trabajo.



El cargador frontal está totalmente integrado y equipado con brazos elevadores plegables. Con la poca distancia entre el punto de acoplamiento y el eje delantero, usted saca ventaja en todos los trabajos de un preciso seguimiento del suelo. En combinación con la toma de fuerza delantera, el cargador frontal le permite una gama de usos extraordinariamente versátil.

Elevador delantero y trasero.

- 6,9 t de capacidad de carga en la parte trasera:
El ARION levanta de forma fiable sus grandes aparatos acoplados y sembradoras
- Control electrónico del elevador trasero CE 15 T:
Precisión para el mejor confort y una gran calidad de trabajo
- 98 l/min de rendimiento hidráulico en la parte trasera:
Adecuado para sus combinaciones de aparatos o aparatos acoplados con grandes rendimientos de superficies
- Toma de fuerza 540 / 1.000 / ECO (opcional):
Así reduce el consumo de diésel y el nivel de ruidos con un régimen reducido de revoluciones
- Bloques de aparatos de mando de fácil acceso:
Le permiten un acoplamiento y desacoplamiento rápido
- 3,8 t de capacidad de carga en la parte delantera:
Suficiente fuerza para aparatos acoplados y contrapesado
- Toma de fuerza delantera 1.000: Amplia sus opciones de uso y ahorra con ello tiempo y dinero

Infórmese ahora de como el cargador frontal CLAAS incrementa en gran medida las opciones de uso de su tractor.

Elija entre más de 18 modelos de tres series – así está perfectamente equipado para todo lo que venga.



frontloader.claas.com

Cada manipulación es intuitiva.

Nuestros ingenieros construyen tractores siguiendo una doctrina muy sencilla: La máquina es la que se tiene que adaptar al ser humano y no al revés. No puede ser que el operario tenga primero que estudiar un amplio manual de su nuevo tractor antes de poderlo poner en marcha. Los buenos tractores se dejan mover de forma intuitiva y poco complicada.



Equipamiento confort para una máxima concentración.



Todo a la vista.

- 1 Mando multifuncional para el manejo de la aceleración manual y la caja de cambios
- 2 De dos a tres distribuidores mecánico-hidráulicos
- 3 Elevador trasero: Amortiguación de las vibraciones, limitación de la altura de elevación, reglaje de la velocidad de descenso, de la fuerza de tiro y de la posición
- 4 Elevador trasero: Bajar, subir, recogida rápida de los aparatos de trabajo
- 5 Elevador trasero: Ajuste de la profundidad de trabajo
- 6 Duplicación de las teclas "+" y "-" para el manejo de la caja de cambios en la columna B
- 7 Activación de la doble tracción y el bloqueo del diferencial
- 8 Activación de la toma de fuerza en la parte trasera



Trabajo agradable en calurosos días de verano.

Los elementos de mando del efectivo equipo de aire acondicionado se encuentran a buen alcance a la izquierda del panel de instrumentos. Puede ajustar el ventilador en cuatro niveles según las necesidades. Un espacio refrigerado para bebidas ofrece espacio para una botella de 1,5 l.



Puesto de trabajo con suspensión en 4 puntos.

De forma aislada al chasis, la cabina se apoya en cuatro puntos de suspensión unidos entre si mediante tirantes longitudinales y travesaños. Con la suspensión la cabina permanece estable en curvas y en fases de frenado. El operario no se distrae debido a golpes y puede concentrarse plenamente en su trabajo.



Excelente visibilidad del cargador frontal.

El techo practicable de cristal opcional le ofrece la mejor visión de la zona de trabajo al trabajar con cargador frontal. Así soluciona procesos de carga de forma precisa y segura. En todos los otros trabajos puede abrir el techo practicable de cristal por delante y dejar que entre aire fresco en la cabina.



Mayor tranquilidad con la amortiguación de las vibraciones.

Un aparato de trabajo pesado en la parte trasera o delantera supone para el tractor una carga igual que para usted. En el ARION 600 C tanto el elevador delantero como también el trasero están equipados con una amortiguación de las vibraciones. Compensa cargas punta en trayectos de transporte o con el apero levantado.



S10 (1): El interligente todo-lo-puede.

- Terminal táctil de alta resolución de 10,4"
- Funciones de guiado e ISOBUS
- Hasta cuatro cámaras visualizables

S7 (2): El compacto especialista de guiado.

- Pantalla táctil de 7" y alta resolución
- Funciones de guiado

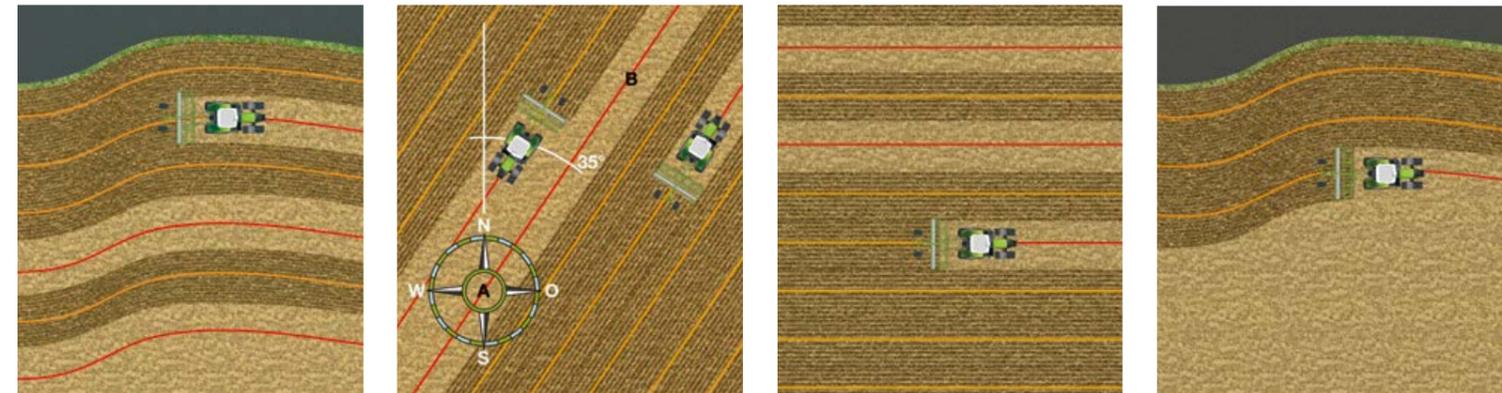
COMMUNICATOR (3): El robusto clásico.

- Terminal de 5,7"
- Funciones ISOBUS

Tres terminales móviles.

Gracias a los terminales compatibles con ISOBUS de CLAAS, usted puede dirigir desde la cabina diferentes aperos ISOBUS. El terminal permanece protegido en la cabina del tractor y no tiene que ser sustituido al cambiar de apero. Usted dirige el apero que corresponda con la representación específica según la máquina en el monitor.

Con tres terminales móviles, CLAAS la ofrece soluciones flexibles para sus sistemas de guiado e ISOBUS. Dependiendo de la temporada y la aplicación puede cambiar los terminales fácilmente de una máquina a la otra. Tanto de fábrica como con equipamiento posterior – equípe el ARION 600 C con el sistema que mejor encaja con su trabajo diario.



Sistemas de guiado para su descarga.

Los sistemas de guiado incrementan la calidad de su trabajo, manteniendo su tractor de forma totalmente automática por la pasada óptima. Evitan tanto errores como solapamientos y le ayudan a ahorrar gasóleo, costes de maquinaria, abonos y pesticidas.

Aquí encuentra buenos motivos por los que vale la pena invertir en sistemas de guiado GPS. Por ejemplo el reducir los costes totales por hectárea en un 5% mediante una precisión mejorada.



steeringsystems.claas.com

Buen acceso.

Sobre todo los trabajos diarios de mantenimiento tienen que ser lo más sencillos posibles. Porque la experiencia lo demuestra: Todo lo que es complicado, se hace a desgana. En el ARION 600 C accede rapidísimo a todos los puntos relevantes. Motor, filtro de aire, equipo refrigerante y filtro de la cabina ofrecen un buen acceso. Además el ARION 600 C se puede repostar cómodamente como un automóvil con 280 l de combustible.



Los radiadores pueden ser girados rápidamente para su limpieza.

Un mantenimiento periódico ahorra costes.

- El capó del motor se puede levantar con pocas manipulaciones: Tiene rápidamente acceso a todos los puntos de mantenimiento
- Mantenimiento diario sin herramientas: Usted realiza de forma rápida y sencilla los trabajos fáciles de mantenimiento
- Cambio de aceite del motor cada 500 horas, cambio de aceite de engranajes y del aceite hidráulico cada 1.500 horas: Largos intervalos le ofrecen un mayor margen de uso
- Filtros de aire PowerCore con aspiración de la suciedad a grosso modo: Usted ahorra importante tiempo de mantenimiento durante la limpieza del filtro



El control del nivel de aceite de engranajes se realiza fácilmente en la parte trasera.



El filtro de aire de grandes dimensiones garantiza una larga vida útil.



A todas horas CLAAS Service & Parts. Descubra como incrementar la seguridad operativa de sus máquinas y minimizar el riesgo de inoperatividad con piezas CLAAS ORIGINAL y las ofertas de servicio MAXI CARE.



service.claas.com

Argumentos de peso para su desición.



Más potencia.

- Motores de 6 cilindros y 6,8 l DPS con sistema de inyección Common-Rail
- Potencia máxima de 145 a 163 CV según ECE R 120
- Caja de cambios QUADRISHIFT con cuatro marchas bajo carga
- Caja de cambios de 24 marchas con marchas tortuga y velocidades a partir de 460 m/h
- Tres distribuidores mecánico-hidráulicos
- Circuito hidráulico abierto con un rendimiento de 60 u 98 l/min
- Velocidades de la toma de fuerza 540, 1.000 y ECO (opcional)
- FIRST CLAAS SERVICE

Más confort.

- Concepto confort de CLAAS con amortiguación de la cabina en 4 puntos
- Cabina confort con equipo de aire acondicionado
- Larga distancia entre ejes para un inteligente reparto del peso y un gran confort de conducción
- Manejo de la caja de cambios sin embrague con las teclas "+" / "-" y shift en la palanca de aceleración manual
- Control para el elevador trasero vía TCE 15 T
- Hasta diez focos de trabajo para una iluminación a gran escala

El ARION 600 C cumple con sus expectativas, nuestro equipo con sus deseos. Póngase en contacto con nosotros para cualquier duda relacionada con la compra, el servicio técnico y la atención al cliente.



contact.claas.com

ARION		640 C	630 C	620 C
Motor				
Fabricante		DPS	DPS	DPS
Número de cilindros/ aspiración		6/VI	6/VI	6/VI
Cilindrada	cm ³	6788	6788	6788
Régimen de revoluciones nominal	rpm	2200	2200	2200
Potencia con rég. de rev. nominal (97/68 CE ¹)	kW	116	113	103
Potencia con rég. de rev. nominal (ECE R 120 ²)	kW/CV	114/155	107/145	99/135
Potencia máx. (ECE R 120 ²)	kW/CV	121/165	114/155	103/140
Potencia con rég. de rev. nominal (ECE R 24)	kW/CV	110/150	103/140	96/130
Potencia máx. (ECE R24)	kW/CV	118/160	110/150	99/135
Potencia máx. con régimen de revoluciones	rpm	2000	2000	2000
Potencia constante	rpm	400	400	500
Rég. de rev. con par motor máximo	rpm	1500	1500	1500
Par motor máximo (ECE R 120 ²)	Nm	667	633	580
Bomba de inyección regulada electrónicamente		●	●	●
Aspiración de suciedad por el escape		●	●	●
Depósito de combustible	l	280	280	280
Intervalo para el cambio de aceite	h	500	500	500
Caja de cambios				
Número de marchas hacia delante /hacia atrás		16/16	16/16	16/16
Velocidad mínima	km/h	1,8	1,8	1,8
Velocidad mínima con marchas tortuga	m/h	460	460	460
Velocidad máxima	km/h	40	40	40
Cambio inversor REVERSHIFT		●	●	●
Marchas bajo carga		4	4	4
Grupos con control eléctrico		4	4	4
Intervalo para el cambio de aceite	h	1000	1000	1000
Eje trasero				
Bloqueos del diferencial conectados electrohidráulicamente		●	●	●
Automatismo del bloqueo del diferencial		●	●	●
Neumáticos traseros máximos		650/65 R 38	650/65 R 38	650/65 R 38
Toma de fuerza				
Embrague húmedo de discos múltiples		●	●	●
Mando de parada de la toma de fuerza trasera en ambos guardabarros		●	●	●
540/1000		●	●	●
540/540 ECO/1000/1000 ECO		○	○	○
Terminal intercambiable de la toma de fuerza		●	●	●
Cantidad de muescas		6 / 8 / 21	6 / 8 / 21	6 / 8 / 21

¹ Indicaciones de potencia relevantes para la matriculación. La potencia según 97/68/CE es idéntica a la 2000/25/CE.

² Equivale a ISO TR 14396.

ARION		640 C	630 C	620 C
Eje delantero doble tracción				
Accionamiento electro-hidráulico		●	●	●
Embrague húmedo de discos múltiples		●	●	●
Sistema automático de doble tracción		●	●	●
Ángulo máximo de la dirección	Grados	55	55	55
Ángulo de avance	Grados	6	6	6
Ángulo de oscilación	Grados	10	10	10
Radio de giro	m	4,85	4,85	4,85
Rodada	mm	1950	1950	1950
Con neumáticos		14.9 R 28	14.9 R 28	14.9 R 28
Guardabarros pivotantes		○	○	○
Instalación hidráulica				
Circuito hidráulico abierto I		–	●	●
Caudal con régimen de revoluciones nominal	l/min	–	60	60
Presión máx. de trabajo	bar	–	200	200
Circuito hidráulico abierto II		●	○	○
Caudal con régimen de revoluciones nominal	l/min	98	98	98
Presión máx. de trabajo	bar	200	200	200
Cantidad de distribuidores hidráulicos (mín./ máx.)		2 / 3	2 / 3	2 / 3
Reglaje de cantidades con el mando hidráulico		●	●	●
Elevador delantero				
Capacidad de carga máx.	t	3,8	3,8	3,8
Toma de fuerza delantera 1.000 rpm		○	○	○
Elevador trasero				
Capacidad de carga máx. en los puntos de acoplamiento	kg	6900	6900	6500
Capacidad de carga constante a 610 mm	kg	4200	4200	4100
Antivibración		●	●	●
Freno hidráulico de remolque		○	○	○
Equipo neumático de frenos		○	○	○
Enchufe para el remolque		●	●	●
Caja de enchufe de 25 amperios		●	●	●
Cabina				
Sin suspensión		●	●	●
Amortiguación en 4 puntos		○	○	○
Aire acondicionado		●	●	●
Nevera		○	○	○

CLAAS se esfuerza continuamente en adaptar todos sus productos a las necesidades prácticas. Por lo tanto queda reservado el derecho a modificaciones. Las indicaciones y las imágenes deben considerarse aproximadas y pueden contener equipos especiales que no forman parte del suministro de serie. Este catálogo ha sido impreso para su difusión mundial. Referente al equipamiento técnico, tenga por favor en cuenta la lista de precios de su distribuidor oficial CLAAS. Para las fotos se han retirado parcialmente dispositivos de protección. Esto se ha realizado únicamente para mostrar mejor la función y no debe hacerse en ningún caso por cuenta propia, con el fin de evitar peligros. Al respecto hacemos referencia a las indicaciones correspondientes en el manual de instrucciones. Todas las indicaciones técnicas sobre motores están basadas siempre en la normativa europea para la regulación de las emisiones: Stage. La indicación de la normativa Tier en esta documentación tiene exclusivamente fines informativos para facilitar el entendimiento. Un permiso de circulación para regiones en las que la regulación de las emisiones está regulada por Tier, no puede ser derivado de ello.

ARION		640 C	630 C	620 C
-------	--	-------	-------	-------

Medidas

Altura

Neumáticos traseros		20.8 R 38	20.8 R 38	20.8 R 38
Neumáticos delanteros		16.9 R 28	16.9 R 28	16.9 R 28
Centro eje trasero – borde superior cabina (a)	mm	2110	2110	2110
Altura total (b)	mm	3055	3055	3055

Longitud

Distancia entre ejes (c)	mm	2820	2820	2820
Longitud (con portapesos delantero y dispositivo de enganche) (d)	mm	4728	4728	4728

Distancia libre al suelo

Eje delantero (e)	mm	464	464	464
Eje trasero (f)	mm	539	539	539

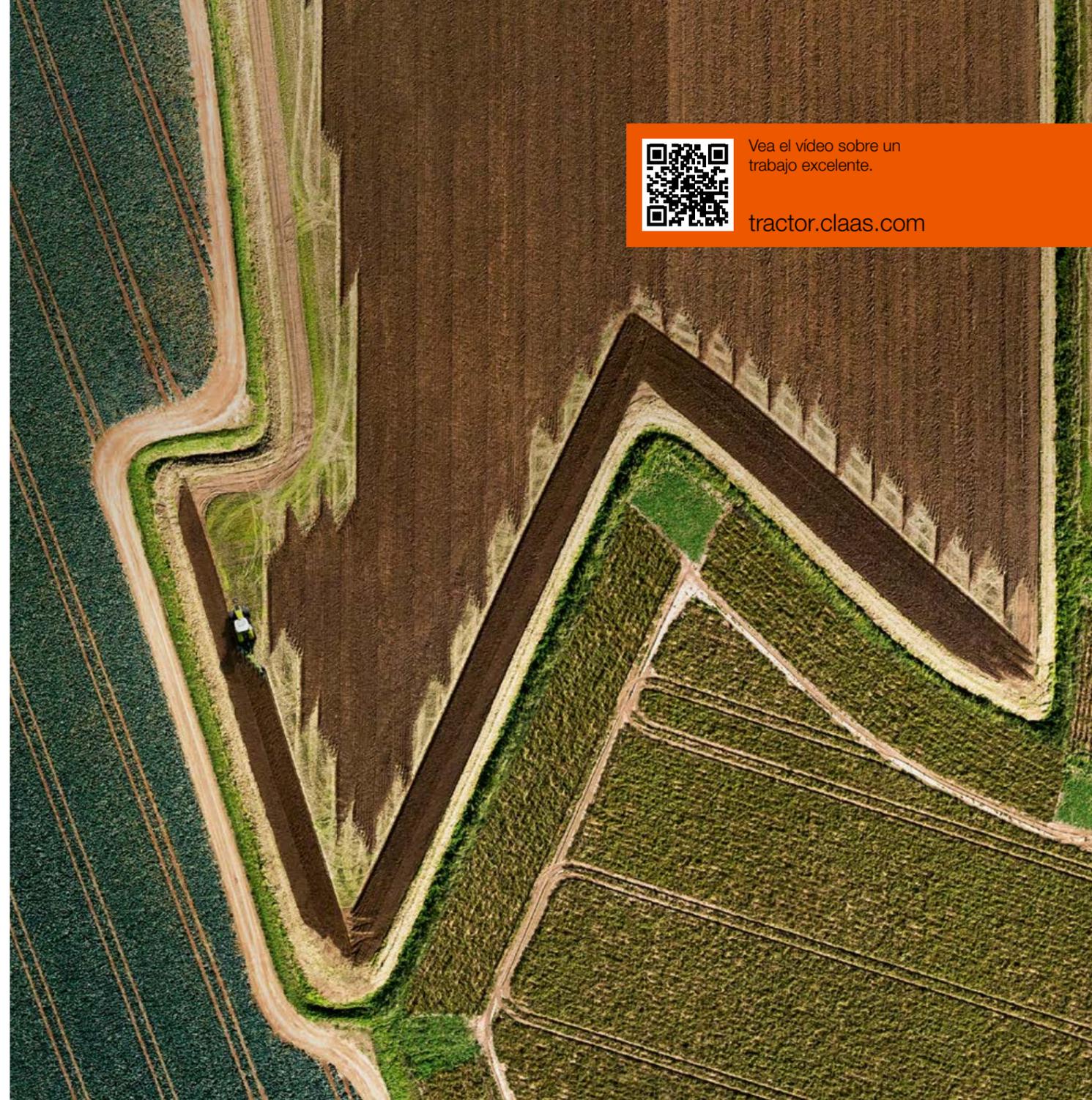
Pesos

(neumáticos estándar, con aceite y combustible, eje delantero fijo, con conductor)

Neumáticos traseros		18.4 R 38	18.4 R 38	18.4 R 38
Neumáticos delanteros		14.9 R 28	14.9 R 28	14.9 R 28
Peso sin carga	kg	5930	5870	5600
Contrapeso delantero máx. sin elevador frontal	kg	700	700	700
Reparto del peso con peso delantero de 700 kg (detrás/delante)	%	53/47	53/47	53/47
Peso total permitido (versión 40 km/h)	kg	9250	9250	9250

Neumáticos

Neumáticos traseros	Neumáticos delanteros			
18.4 R 38 (460/85 R 38)	14.9 R 28 (380/85 R 28)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
520/70 R 38	420/70 R 28	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
600/65 R 38	480/65 R 28	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
650/60 R 38 ¹	520/60 R 28 ¹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20.8 R 38 (520/85 R 38)	16.9 R 28 (420/85 R 28)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
580/70 R 38	480/70 R 28	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
650/65 R 38	540/65 R 28	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Vea el vídeo sobre un trabajo excelente.

tractor.claas.com



¹ XeoBib.

Un trabajo excelente. Tractores CLAAS.

CLAAS KGaA mbH
Mühlenwinkel 1
33428 Harsewinkel
Deutschland
Tel. +49 5247 12-0
claas.com